

EXPRESSIÓ ESCRITA EN LLENGUA CATALANA





1. Dades de l'assignatura

Nom de l'assignatura	Expressió escrita. Llengua catalana
Codi	100018
Crèdits ECTS	6
Curs i període en el que s'imparteix	primer curs
Horari	<i>Per determinar</i>
Lloc on s'imparteix	<i>Facultat de Filosofia i Lletres UAB</i>
Llengües	català

Professor/a de contacte

Nom professor/a	Jaume Aulet Amela
Departament	Filologia Catalana
Universitat/Institució	Universitat Autònoma de Barcelona
Despatx	B9/028
Telèfon (*)	93586 80 78
e-mail	Jaume.aulet@uab.cat
Horari d'atenció	

2. Equip docent

Nom professor/a	Daniel Casals, Laura Estors, Enric Serra i Xavier Villalba
Departament	Filologia Catalana
Universitat/Institució	Universitat Autònoma de Barcelona
Despatx	B9-038 (Daniel Casals), Laura Estors (B9-038), Enric Serra i Xavier Villalba (B11-280)
Telèfon (*)	935868073 (Daniel Casals), Laura Estors (93586 80 73) i 935811791 (Xavier Villalba)
e-mail	Daniel.Casals@uab.cat , Laura.Estors@uab.cat , Enric.Serra@uab.cat , Xavier.Villalba@uab.cat
Horari de tutories	



3.- Prerequisits

No hi ha prerequisits

4.- Contextualització i objectius formatius de l'assignatura

Aquesta és una assignatura transversal de formació bàsica per a estudiants de graus sense base lingüística. Es pretén que l'alumne consolidi el domini de la normativa lingüística i desenvolupi la capacitat per organitzar i redactar textos en llengua catalana, molt especialment textos acadèmics i científics de tot tipus, d'una manera clara, correcta i apropiada a cada circumstància.

A l'acabament del curs, l'estudiant haurà de ser capaç d'escriure textos acadèmics i científics correctes i adequats, concretament:

- o ha de reconèixer els diversos tipus de text segons el grau de formalitat, la finalitat i l'àmbit d'especialització discursiva;
- o ha de saber analitzar l'estructura d'un text;
- o ha de planificar, estructurar i redactar un text acadèmic formal amb adequació pragmàtica, coherència discursiva, cohesió interna i correcció gramatical,
- o corregir, de manera justificada, un text escrit.



5.- Competències i resultats d'aprenentatge de l'assignatura

Competència

CT1 Comunicar de forma oral i escrita, amb correcció, precisió i claredat, els coneixements adquirits.

Resultats d'aprenentatge

CT1.1 Redactar textos orals i escrits amb correcció, precisió i claredat.
CT1.2 Sintetitzar en textos els coneixements adquirits.
CT1.3 Diferenciar els trets principals dels textos orals i dels escrits.
CT1.4 Diferenciar els principals tipus de textos.

Competència

CT2 Desenvolupar habilitats d'aprenentatge autònom.

Resultats d'aprenentatge

CT2.1 Planificar, de manera perioditzada, l'estudi del contingut de l'assignatura.
CT2.2 Equilibrar, d'acord amb el programa, la dedicació a la pràctica i a la teoria d'aquesta assignatura.
CT2.3 Dur a terme, de manera planificada, les diferents activitats proposades en l'assignatura i executar-les d'acord amb els enunciats.
CT2.4 Atendre les observacions de l'avaluació de les activitats i incorporar-les en la realització de les següents.
CT2.5 Enfortir la preparació de l'assignatura en trobades amb el professor.

Competència

CTF3 Buscar, seleccionar i gestionar informació de forma autònoma, tant en fonts estructurades (bases de dades, bibliografies, revistes especialitzades, etc.) com en informació distribuïda a la xarxa.

Resultats d'aprenentatge

CTF3.1 Interpretar els resultats de les explotacions de les fonts estructurades.
CTF3.2 Consultar i explotar el contingut de les eines lingüístiques a l'hora d'elaborar i de revisar textos.

Competència

CE1 Aplicar adequadament els principis prescriptius de la llengua estàndard.

Resultats d'aprenentatge

CE1.1 Redactar textos en què es respectin les normes lingüístiques dictades per la Secció Filològica de l'Institut d'Estudis Catalans.
CE1.2 Detectar incorreccions en textos aliens i



saber-les justificar.

Competència

CE2 Aplicar els coneixements sobre la llengua estàndard a les diferents condicions d'ús.

Resultats d'aprenentatge

CE2.1. Triar, d'entre les possibles, les solucions lingüístiques més adequades a l'hora de redactar un text, d'acord amb la situació comunicativa.
CE2.2. Conèixer les situacions d'ús en què s'ha d'aplicar la llengua estàndard.

Competència

CE3 Dominar l'eficàcia expressiva i la pràctica dels procediments argumentatius i textuais en els textos formals i científics així com modificar i millorar els que presenten inadequacions gramaticals, estilístiques, pragmàtiques, argumentatives o d'adequació als objectius.

Resultats d'aprenentatge

CE3.1 Redactar, d'acord amb les propietats textuais, escrits expositius i argumentatius de caràcter general i de caràcter científic.
CE3.2 Revisar textos expositius i argumentatius de caràcter general i de caràcter científic, tant des del punt de vista formal com del contingut.

Competència

CT5 Analitzar i sintetitzar informació

Resultats d'aprenentatge

CT5.1 Fer extractes de la bibliografia obligatòria i complementària de l'assignatura.
CT5.2 Esquematitzar les idees essencials de qualsevol text.
CT5.3 Valorar i criticar textos aliens.



6.- Continguts de l'assignatura

1. Estratègies i problemes en la confecció del text.

Planificació.

Objectius i revisió.

Etales, instruments, recursos i estratègies.

2. La competència gramatical. Problemes específics dels diversos nivells d'anàlisi lingüística.

L'ordre de paraules en la frase: tema, rema, focus, èmfasi. El valor comunicatiu de les parts del text.

Qüestions derivades de l'estructura predicativa. Verb, subjecte i complements.

Connectors discursius i procediments de cohesió textual.

Relacions anafòriques i díctiques. La coherència intra- i extratextual. Referències internes i externes.

3. L'estructura del text escrit.

L'organització del text. Planificació de la macroestructura.

La cohesió textual.

La coherència textual.

La puntuació i els connectors. Els parentètics.

4. La competència pragmàtica.

Tipologia textual: el gènere i el registre.

Adequació i estil. Convencions.

Llenguatges d'especialitat.

Exposició i argumentació.

5. L'escriptura acadèmica.

Les veus del discurs. Els punts de vista. La impersonalització.

Exposició. Definició. Crítica. Analogia. Reformulació. Resum. Controvèrsia.

Argumentació. Estructura dels textos argumentatius. Figures retòriques.

La ressenya i la recensió. La crítica. L'assaig.

Els projectes i les propostes de treball.

Treballs d'investigació, tesi i tesines.



7.- Metodologia docent i activitats formatives

Es tracta d'un curs pràctic en el qual l'alumne:

- o analitzarà textos de diversos tipus.
- o elaborarà textos de diferents gèneres, estils i registres.
- o farà comentaris de text en grup.
- o revisarà i examinarà textos amb problemes de diferents graus de dificultat.

L'objectiu prioritari del curs és que l'alumne aconsegueixi progressivament millorar la qualitat dels textos que produeix i afinar l'esperit crític davant la qualitat dels textos d'altres autors.

TIPUS D'ACTIVITAT	ACTIVITAT	HORES	RESULTATS D'APRENTATGE
Dirigides			
Classes teòriques	Exposició del programa	35	CT1.1-CT1.4, CE1.1-CE1.2, CE2.1-CE2.2, CE3.1-CE3.2, CT5.1-CT5.3
Pràctiques d'aula	Redacció de textos	17,5	CT1.1-CT1.4, CE1.1-CE1.2, CE2.1-CE2.2, CE3.1-CE3.2, CT5.1-CT5.3
Supervisades			
Presentació pública de treballs	Exposició sintètica dels treballs escrits	5	CT2.1-CT2.5, CT1.1-CT1.4
Seminaris de discussió de textos	Discussió i posada en comú de les lectures obligatòries del programa	10	CT5.1-CT5.3
Autònomes			
Cerca i ús de documentació	Documentació per a confeccionar el text de la pàgina web Cerca d'informació sobre l'exposició objecte de descripció Documentació sobre l'autor i l'obra objecte de ressenya Cerca d'informació per al text argumentatiu	8,5	CT2.1-CT2.5, CTF3.1-CTF3.2
Lectura de textos	Lectura i esquematització de la bibliografia indicada pel professor	27,5	CT2.1-CT2.5
Redacció de treballs	Redacció de les pràctiques	9	CT1.1-CT1.4, CT2.1-CT2.5, CE1.1-CE1.2, CE2.1-CE2.2, CT5.1-CT5.3
Estudi	Estudi de les lectures obligatòries i dels apunts i aplicació a les pràctiques	30	CT2.1-CT2.5



8.- Avaluació

Les competències d'aquesta matèria seran avaluades per mitjà d'exàmens, treballs individuals i en grup, comentaris de text o de documentals i presentacions públiques.

El sistema d'avaluació s'organitza en 3 mòduls, cadascun dels quals tindrà assignat un pes específic en la qualificació final:

- **Mòdul de lliurament de treballs**, en què s'avaluaran les pràctiques i els treballs amb un pes global del 40%.
- **Mòdul de presentacions, anàlisis i discussions de textos a l'aula**, amb un pes global del 20%.
- **Mòdul de proves escrites**, amb un pes global del 40%.

S'establiran uns requisits mínims de compliment a partir dels quals l'estudiant estarà en condicions de superar la matèria.

ACTIVITATS D'AVALUACIÓ	HORES	RESULTATS D'APRENTATGE
Redacció de textos: (a) síntesi d'una conferència	2,5	
(b) descripció d'una exposició	3	
(c) explicació d'un procediment	2	
(d) promoció per a un web	2	
(e) ressenya d'un llibre	5	
(f) argumentació	3	
Total	17,5	
2 proves escrites	3	
1 prova de reavaluació	1,5	

9- Bibliografia i enllaços web

(A) Manuals elementals sobre l'escriptura:

- AMADEO, Imma i Jordi SOLÉ (1996), *Curs pràctic de redacció*. Barcelona: Columna, 2003 (2a. Ed.).
- CASSANY, D. (1993), *La cuina de l'escriptura*. Barcelona: Empúries.
- CASSANY, D. (1993), *Reparar l'escriptura. Didàctica de la correcció de l'escrit*. Barcelona: Graó / ICE UB.

(B) Diccionaris d'ús obligat:

- ALCOVER, A. i F. B. MOLL (1968), *Diccionari Català – Valencià - Balear*. Palma de Mallorca, ed. Moll. També a <http://dcvb.iecat.net/>
- INSTITUT D'ESTUDIS CATALANS (1995), *Diccionari de la llengua catalana*. Barcelona / Palma de Mallorca / València: Edicions 3 i 4 / Edicions 62 / Editorial Moll / Enciclopèdia Catalana / Publ. de



l'Abadia de Montserrat.

- FRANQUESA, M. (1991), *Diccionari de sinònims*. Barcelona: Pòrtic.

(C) Altres diccionaris d'utilitat elevada:

- *Diccionari castellà – català*. Barcelona: Gran Enciclopèdia Catalana, 1987.
- ESPINAL FARRÉ, M. T. (2004), *Diccionari de sinònims de frases fetes*. Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona; Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat; València: Universitat de València.

(D) Llibres d'estil de publicacions i entitats:

- AVUI (1997), *Llibre d'estil*. Barcelona: Empúries.
- COROMINA, E. (1991), *El 9 Nou. Manual de redacció i estil*. Vic: EUMO.
- SOLÀ, J. (1995), *Llibre d'estil de l'Ajuntament de Barcelona*.
- MESTRES, J.M., J. COSTA, M. OLIVA, R. FITÉ (1995), *Manual d'estil*. Barcelona: EUMO, UB, UPF, Ass. Mestres Rosa Sensat.

(E) Gramàtiques:

- BADIA, J. i altres (1997), *El llibre de la llengua catalana*. Barcelona: Castellnou.
- FABRA, P. (1956), *Gramàtica catalana*. Barcelona, Teide.
- CASTELLANOS, J. A. (1989), *Quadern. Normativa bàsica de la llengua catalana*. Amb exercicis autocorrectius). Bellaterra: ICE de la UAB.

(F) Monografies d'ajut en problemàtiques concretes:

- DIRECCIÓ GENERAL DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA (1989), *Majúscules i minúscules*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura.
- DIRECCIÓ GENERAL DE POLÍTICA LINGÜÍSTICA (1997), *Abreviacions*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura.
- SOLÀ, J. & J.M. PUJOL (1989), *Tractat de puntuació*. Barcelona: Columna.
- GABINET DE LLENGUA CATALANA (1992), *Les majúscules i les minúscules*. Bellaterra: UAB
- GABINET DE LLENGUA CATALANA (1993), *Els signes de puntuació*. Bellaterra: UAB.
- GABINET DE LLENGUA CATALANA (1994), *Les referències i les citacions bibliogràfiques, les notes i els índexs*. Bellaterra: UAB.

(G) Llibres d'ampliació generals:

- CASSANY, D. (1997), *Descriure escriure. Com s'aprèn a escriure*. Barcelona: Empúries.
- PAGÈS, V. (1998), *Un tramvia anomenat text. El plaer en l'aprenentatge de l'escriptura*. Barcelona: Empúries.

(H) Monografies sobre tipologies textuais:

- BASSOLS, M. & A.M. TORRENT (1996), *Models textuais. Teoria i Pràctica*. Vic: EUMO.
- ESCOLA D'ADMINISTRACIÓ PÚBLICA DE CATALUNYA (1986), *Tradició i modernitat en el llenguatge administratiu*. Barcelona: Generalitat de Catalunya.
- QUENEAU, R. (1947, 1997-cat), *Exercicis d'estil*. Barcelona, Quaderns Crema.
- WESTON, A. (1999), *Las claves de la argumentación*. Barcelona: Ariel.